



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 August 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 102 предварительной повестки дня*
**Предупреждение преступности и
уголовное правосудие**

Укрепление Сектора по предупреждению терроризма Секретариата

Доклад Генерального секретаря

Добавление**

Резюме

В своей резолюции 11/1 от 25 апреля 2002 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию просила Директора-исполнителя Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности представить Генеральному секретарю для рассмотрения в процессе завершения работы над его докладом об осуществлении резолюции 56/123 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2001 года доклад о работе симпозиума «Борьба с международным терроризмом: вклад Организации Объединенных Наций» и о мнениях членов Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию по этому вопросу. Проект доклада о работе симпозиума, представленный Директором-исполнителем, был рассмотрен на межсессионном заседании Комиссии, проведенном 12 июля 2002 года. Позднее был подготовлен окончательный доклад о работе симпозиума, в котором получили отражение мнения участников межсессионного заседания Комиссии.

О симпозиуме упоминается в пункте 5 основного документа (A/57/152) и в пункте 28 документа A/57/153. В настоящем добавлении содержится краткое изложение выступления Председателя на закрытии симпозиума и заключительные замечания Председателя с обобщением мнений членов Комиссии.

* A/57/150.

** Задержка с представлением настоящего документа объясняется тем, что межсессионное заседание Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию состоялось 12 июля 2002 года.

I. Выступление Председателя на закрытии симпозиума, содержащееся в докладе Директора-исполнителя о работе симпозиума «Борьба с международным терроризмом: вклад Организации Объединенных Наций», состоявшегося в Вене 3 и 4 июня 2002 года

1. На закрытии симпозиума Председатель подвел итоги его работы и, в частности, напомнил участникам о следующих моментах, которые были затронуты в ходе симпозиума.

A. Меры по борьбе с терроризмом, принимаемые в рамках Организации Объединенных Наций

2. Терроризм можно искоренить лишь общими глобальными усилиями всех членов международного сообщества под эгидой Организации Объединенных Наций. После нападения, совершенного 11 сентября 2001 года, борьба с терроризмом выдвинулась на передний план, и на политическом и оперативном уровнях принимаются конкретные меры. Вместе с тем для того, чтобы противостоять сохраняющейся глобальной угрозе терроризма, требуются многосторонние и эффективно координируемые меры реагирования на глобальном уровне. Особое внимание должно уделяться мерам, направленным против самих террористических групп, мерам, препятствующим предоставлению убежища террористам, и превентивным мерам, призванным опровергнуть любые утверждения террористов о законности террористических актов. Претворение в жизнь таких мер требует укрепления политической приверженности и активизации международного сотрудничества. Терроризм не должен ассоциироваться ни с одной из религий, ни с национальной принадлежностью, ни с этническим происхождением.

3. Организация Объединенных Наций призвана играть важную роль в создании нормативной базы, проведении информационно-пропагандистской работы и разработке рекомендаций в отношении политического курса, а также в консультировании по техническим вопросам и оказании технической помощи. Одним из ключевых аспектов инициатив Ор-

ганизации Объединенных Наций, направленных на борьбу с терроризмом, является контроль за выполнением резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Одновременно с этим остро ощущается необходимость в тщательно скоординированной программе антитеррористических мероприятий в рамках системы Организации Объединенных Наций для повышения эффективности стратегии, которой придерживается международное сообщество в борьбе с терроризмом, а также для активизации сотрудничества на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях. Улучшение глобальной координации в борьбе с терроризмом имеет важное значение с точки зрения лишения потенциальных или фактических террористов возможности находить для себя безопасное убежище. Организация Объединенных Наций должна добиваться мирного урегулирования долговременных политических конфликтов, угрожающих международному миру и безопасности, и вести борьбу с социально-политическим неравенством и репрессиями, а также поправами других законных прав человека. Организация Объединенных Наций призвана также играть свою роль в формировании рассчитанной на длительную перспективу стратегии по устранению тех условий, которые служат благодатной почвой для терроризма, с тем чтобы эффективно бороться с этой международной угрозой.

B. Тематические направления

Конвенции и протоколы Организации Объединенных Наций

4. При рассмотрении хода осуществления конвенций и протоколов Организации Объединенных Наций, касающихся терроризма, было выражено мнение о необходимости разработки мер, направленных на эффективное предупреждение терроризма и борьбу с ним, а также на создание адекватных механизмов реагирования в случае совершения террористических актов. Был обсужден вопрос о финансировании терроризма. Было отмечено, что доходы, получаемые от торговли наркотиками, используются для финансирования подпольных сделок с оружием и террористической деятельности и позволяют сетям, созданным для достижения какой-либо одной преступной цели, диверсифицировать свою незаконную деятельность. В области контроля над наркотиками часть конфискованных доходов иногда используется для оказания поддержки на-

циональным и международным усилиям по искоренению этой проблемы. Аналогичный подход можно было бы применить и в борьбе с терроризмом, направляя часть средств, конфискованных в ходе выполнения резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, на финансирование международных и национальных усилий по борьбе с терроризмом.

5. Существующая нормативно-правовая база нуждается в укреплении, в частности через поощрение присоединения всех государств-членов к существующим международно-правовым документам. Было отмечено, что большинство документов, касающихся терроризма, не имеют механизма, позволяющего обеспечить контроль за их выполнением. Речь идет об исключительно важном вопросе, который должен быть рассмотрен в самое ближайшее время. В этой связи была подчеркнута необходимость скорейшего заключения всеобъемлющей конвенции о международном терроризме. Необходимо также устранить пробелы в сфере международного права. Целому ряду правительств требуется оказать техническую помощь для эффективного осуществления международно-правовых документов.

6. С учетом связей, существующих между терроризмом, организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и отмыванием денег, инициативы, направленные на устранение любой из этих проблем, являются вкладом в усилия по борьбе с другими связанными с ними преступлениями. Например, Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности является важным документом в арсенале правоохранительных органов, ведущих целенаправленную борьбу с организованной преступной деятельностью террористов. Следует поощрять взаимодействие различных органов, вовлеченных в борьбу с этими противоправными деяниями, и широко пропагандировать передовой опыт и программы технической помощи.

Региональные и субрегиональные механизмы и опыт

7. Участники симпозиума указали на важное значение региональных и субрегиональных документов, планов действий, кодексов поведения, кооперативных механизмов, опыта и инициатив и их вклада в глобальную борьбу с терроризмом. Передовой опыт и уроки, извлеченные из деятельности региональных и субрегиональных организаций, мо-

гут стать весомым вкладом в глобальные усилия по предупреждению терроризма и борьбе с ним.

Вклад Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности в усилия Организации Объединенных Наций по предупреждению терроризма и борьбе с ним

8. Деятельность Управления должна стать неотъемлемой частью усилий Организации Объединенных Наций по предупреждению терроризма и борьбе с ним и строиться по следующим трем основным направлениям: во-первых, пропаганда международных норм и стандартов; во-вторых, активное распространение информации о соответствующих мерах: от базовых реформ в правовой сфере до более целенаправленных мер по предупреждению терроризма; и в-третьих, консультирование государств по техническим вопросам и оказание им технической помощи по их просьбе. Все эти мероприятия должны осуществляться в рамках мандата Управления на оказание технической помощи в координации с Управлением по правовым вопросам.

9. Были особо отмечены задачи Центра по международному предупреждению преступности в области предупреждения терроризма и борьбы с ним, особенно в свете резолюций Генеральной Ассамблеи 56/123 от 19 декабря 2001 года, 56/253 от 24 декабря 2001 года и 56/261 от 31 января 2002 года, а также резолюции 11/1 и проекта резолюции VIII, принятых Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее одиннадцатой сессии. Ввиду многочисленности этих задач остро ощущается нехватка ресурсов. Необходимо в срочном порядке исправить сложившуюся ситуацию и увеличить в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций ассигнования на деятельность Центра, а также увеличить ассигнования из внебюджетных ресурсов.

10. В Управлении работает достаточное число специалистов, способных оказать дополнительную помощь нуждающимся странам в борьбе с преступностью, служащей питательной средой для организованной преступности, терроризма и наркобизнеса или порождаемой ими. Управление уже активно оказывает государствам-членам, действуя через глобальную программу по борьбе с отмыванием денег, помощь в борьбе с финансированием терроризма, используя свои полномочия, прирастающие из

конвенций о борьбе с наркотиками и организованной преступностью. Поступило предложение, чтобы Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности в соответствии со своим мандатом изучило связи между практикой отмывания денег и финансированием терроризма.

Роль Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности и Центра по международному предупреждению преступности в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и в оказании технической помощи

11. Центр играет важную роль в оказании правительствам содействия в ратификации и осуществлении 12 международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и в наращивании потенциала правительств в борьбе с терроризмом. Опыт, накопленный в Управлении по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, например в деле пропаганды Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, необходимо распространить и на область ратификации и осуществления существующих международно-правовых документов о борьбе с терроризмом при обеспечении тесного взаимодействия со всеми соответствующими органами. Сюда могли бы входить подготовка типовых законов, консультирование государств по вопросам законодательства и внесение изменений в законодательство. Кроме того, Центр мог бы консультировать государства по нормативно-правовым актам, направленным на борьбу с отечественным и международным терроризмом, и оказывать им помощь в разработке механизмов их реализации, в проведении учебных курсов для сотрудников правоохранительных органов, в активизации международного сотрудничества, в том числе сотрудничества между судебными и другими правоохранительными органами, и в обеспечении раннего предупреждения о террористических угрозах. Планирование и оказание технической помощи должны осуществляться Центром во взаимодействии с соответствующими органами Организации Объединенных Наций.

12. Участники симпозиума заявили о своей поддержке совместного проекта Центра и Управления по поощрению ратификации и осуществления меж-

дународных конвенций и документов по борьбе с терроризмом, передаваемых на хранение Генеральному секретарю, особенно тех документов, в которых закрепляется, что борьба с терроризмом должна вестись на более всеобъемлющей основе.

13. Оказание технической помощи имеет важное значение для осуществления резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Управление должно использовать накопленные им опыт и знания для оказания технической помощи по широкому кругу вопросов, касающихся борьбы с незаконным оборотом наркотиков, организованной преступностью и отмыванием денег, координируя свою работу с работой Контртеррористического комитета Совета Безопасности и дополняя ее.

14. Управлению было рекомендовано по примеру других глобальных программ, осуществляемых Управлением, например его программ борьбы с отмыванием денег, торговлей людьми и коррупцией, начать осуществление глобальной программы в области технической помощи, направленной на предупреждение терроризма и борьбу с ним. Новая глобальная программа должна предусматривать четкие и реальные цели, результаты которых должны быть достигнуты, и показатели, которые будут использоваться для контроля за ходом осуществления программы, а также механизм финансового обзора.

**II. Заключительные замечания
Председателя с обобщением мнений
членов Комиссии по итогам
межсессионного заседания,
состоявшегося в Вене 12 июля
2002 года**

15. Комиссия принимает к сведению итоги симпозиума и выражает правительству Австрии признательность за его инициативу по организации и проведению симпозиума, а также выражает признательность правительству Австрии и правительствам других стран за объявленные им взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для оказания поддержки усилиям УКНПП по предупреждению терроризма и борьбе с ним, и всем остальным странам за участие в симпозиуме.

16. Комиссия принимает к сведению доклад о работе симпозиума, подготовленный Директором-исполнителем.

17. Комиссия предлагает Генеральному секретарю рассмотреть доклад о работе симпозиума в процессе завершения работы над его докладом об осуществлении резолюций 56/123 и 56/253 Генеральной Ассамблеи, а также рекомендации, вынесенные Комиссией на ее одиннадцатой сессии.

18. Комиссия предлагает Генеральной Ассамблее уделить должное внимание докладу Генерального секретаря и принять соответствующее решение по этому докладу в целях укрепления УКНПП, чтобы оно могло выполнить задачи, поставленные перед ним Генеральной Ассамблеей.

19. Комиссия считает, что Директору-исполнителю УКНПП следует, когда это уместно, учитывать итоги симпозиума в предпринимаемых им усилиях по укреплению оперативного потенциала УКНПП в деле предупреждения терроризма и борьбы с ним, с тем чтобы во взаимодействии с Управлением по правовым вопросам дополнять работу Контртеррористического комитета Совета Безопасности.
